

# 1 Джигме Лингпа.

## Драгоценность Исполняющая Желания: Садхана Гуру-йоги

འུམ་ གྲོང་ཆེན་སྤྱིང་གི་ཐིག་ལེ་ལས་མེད་  
ཕྱི་སྐྱབ་སྒྲ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ཡིད་བཞིན་འོར་བུ་བཞུགས་མེད་

མེད་ཀྱི་པ་དབྱིངས་ཀྱི་ལྷ་ལ་འདུད་མེད་

Простираюсь перед манифестацией обшиного пространства  
самоосознания!

སྒྲ་མ་ཕྱི་སྐྱབ་སྐྱབ་པ་ནི་མེད་  
མ་དེས་གནས་སྐབས་ཐམས་ཅད་དུ་མེད་  
ལུས་ནི་རྣམ་སྤྱང་ཆོས་བདུན་དང་མེད་  
མོས་གུས་དྲག་པོའི་ཀླན་སྤྱོད་གིས་མེད་  
ཤེས་པ་གཞན་དུ་མ་ཡིངས་པར་མེད་  
གཞི་རྒྱུ་ཆེན་བསྐྱེད་འདི་ལྟར་གསལ་མེད་

Внешний аспект Учителя — полностью неопределен.  
Тело Учителя — поза Вайрочаны.  
Глубокая и преданная мотивация  
Предстает в образе Завершенной Основы  
Без отвлечений — самоосознания.

ཨེ་མ་རྩོམ་  
རང་སྤྱང་ལྷུན་གྲུབ་དག་པ་རབ་འབྱམས་ཞིང་མེད་  
བཀོད་པ་རབ་རྒྱུས་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་དབྱུང་མེད་  
རང་ཉིད་པོ་མཚོ་རྒྱལ་ལ་རྣམ་པ་རྣལ་འབྱོར་མར་གསལ་བ་རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མན་ངག་  
རྗེ་བཙུན་འོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མེད་  
ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་དམར་གསལ་གྱི་ཐོད་འཛིན་མེད་

ཞབས་གཉིས་༼༡༽ རྟོར་སྤྲུལ་སྤྱན་གསུམ་ནམ་མཁར་གཟིགས་  
 སྤྱི་བོར་པདྨ་འབུམ་བཟལ་ཉི་ཟླ་འཕྲེང་  
 སྤྲུལ་གནས་ཀྱན་འདུམ་ཙ་བའི་བླ་མ་དང་  
 དབྱེར་མེད་མཚོ་སྤྲིལ་དོ་རྩེ་སྤྲུལ་པའི་སྤྱི་  
 དཀར་དམར་མདངས་ལྷན་གཞོན་ཐུའི་གུ་ཚྭ་གས་ཅན་  
 མོད་ལ་ཆོས་གོས་ཟབ་བེར་འདུད་མ་གསོལ་  
 ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་རྒྱལ་པོ་རོལ་པའི་སྤྲུལ་སྤྱི་  
 ཕྱག་གལས་དོ་རྩེ་གཡོན་པས་ཐོད་བུམ་བསྐྱམས་  
 དབུལ་འདབ་ལྷན་པདྨ་མཉེན་ལུ་གསོལ་  
 མཆན་ཁུང་གཡོན་ན་བདེ་སྤྱོད་ཡུམ་མཚོག་མ་  
 སྤྲུལ་པའི་ཚུལ་གྱིས་ལ་ཏྲི་ཙེ་གསུམ་བསྐྱམས་  
 འཇའ་ཟེར་ཐིག་ལེ་འོད་ཕུང་གྲོང་ན་བཞུགས་  
 ཕྱི་འཁོར་འོད་ལུའི་བྲ་བས་མཛེས་པའི་གྲོང་  
 སྤྲུལ་པའི་རྩེ་འབངས་ཉི་ཤུ་ཙ་ལྷ་དང་  
 རྒྱ་བོད་པན་གྲུབ་རིག་འཛིན་ཡི་དམ་ལྷ་  
 མཁའ་འགྲོ་ཆོས་སྤྱོད་དམ་ཅན་སྤྱིན་ལྷར་གཏོབས་  
 གསལ་སྤྱོད་མཉམ་གནས་ཆེན་པོའི་དང་དུ་གསལ་

ЭМАХО

Измерение Бесконечной Чистоты Спонтанного Самовозникновения  
 Место Завершения — Центр Высшей Славная Медноцветной  
 Горы

རྩྱི་ ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་ཐུབ་བྱང་མཚམས་  
 པདྨ་གེ་སར་སྤྱོད་པོ་ལ་  
 ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས་  
 པདྨ་འབྱུང་གནས་ཞེས་སུ་གསུལ་  
 འཁོར་དུ་མཁའ་འགྲོ་མང་པོས་བསྐྱོར་  
 ཞེད་ཀྱི་རྩེས་སུ་བདག་བསྐྱུབ་གྱིས་  
 བྱིན་གྱིས་བསྐྱུབ་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ་

ལྷ་རྒྱལ་པོ་ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་

རྩོུ་ བདག་ལུས་ཁིང་གི་རྩལ་སྟེང་དུ་  
 རྣམ་པར་འབྱུལ་བས་ཕྱག་འཛལ་ལོ་  
 དངོས་བཤམས་ཡིད་སྡུལ་ཏིང་འཛིན་མཐུས་  
 སྤར་སྟིང་མཚོད་པའི་ཕྱག་རྒྱར་འབུལ་  
 སྒོ་གསུམ་མི་དགའི་ལས་རྣམས་ཀུན་  
 འོད་གསལ་ཚས་སྤྱིའི་ངང་དུ་བཤགས་  
 བདེན་པ་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱུས་པ་ཡི་  
 དགོ་ཚེགས་ཀུན་ལ་རྩེས་ཡི་རང་  
 ཐེག་གསུམ་ཚས་འཁོར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱུལ་  
 ཇི་སྟིང་འཁོར་བ་མ་སྟོངས་བར་  
 ལྷ་ཁྲི་དང་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས་  
 དུས་གསུམ་བསགས་པའི་དགོ་ཅ་ཀུན་  
 བྱང་རྒྱལ་ཆེན་པོའི་རྒྱ་རུ་བསྟོ་  
 རྩེ་བཙུན་གྱ་རུ་རིན་པོ་ཆེ་  
 ཞེད་ཅིས་ངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་  
 ཐུགས་རྩེ་བྱེན་རྒྱབས་འདུས་པའི་དཔལ་  
 སེམས་ཅན་ཡོངས་ཀྱི་མགོན་གཅིག་ཤུ་  
 ལུས་དང་ཡོངས་སྟོང་སྟོ་སྟིང་བར་  
 ལྟོས་པ་མེད་པར་ཞེད་ལ་འབུལ་  
 འདི་ནས་བྱང་རྒྱལ་ཐོབ་པར་  
 སྟིང་སྟུག་ལེགས་ཉེས་མཐོང་མན་ཀུན་  
 རྩེ་བཙུན་ཆེན་པོ་པད་འབྱུང་མཁའ་  
 བདག་ལ་རེས་གཞན་ན་མེད་  
 ད་ལྟའི་དུས་རན་སྟེགས་མའི་འཕོ་  
 མི་བཟད་སྟུག་བསུལ་འདམ་དུ་བྱིང་  
 འདི་ལས་སྟོབས་ཤིག་ལ་རྩ་གྱུར་

དབང་བཞི་བསྐྱར་ཅིག་ཕྱིན་ལྷབས་ཅན་མེད་  
 རྟོགས་པ་སྤོར་ཅིག་ཐུགས་རྩེ་ཅན་མེད་  
 སྤྱིབ་གཉིས་སྤོངས་ཤིག་ལྷས་མཐུ་ཅན་མེད་  
 རྣམ་ཞིག་ཆེ་ཡི་དུས་བྱས་ཆེ་  
 རང་སྤང་ང་ཡབ་དཔལ་རིའི་ཞིང་  
 ཟུང་འཇུག་སྤུལ་པའི་ཞིང་ཁམས་སུ་  
 གཞི་ལུས་དོ་རྩེ་རྣལ་འབྱོར་མེད་  
 གསལ་འཆར་འོད་ཀྱི་གོང་བུ་རུ་  
 གྱུར་ནས་རྩེ་བཙུན་པད་འབྱུང་དང་  
 དབྱེར་མེད་ཆེན་པོར་སངས་རྒྱས་ཏེ་  
 བདེ་དང་སྟོང་པའི་ཆོ་འཕུལ་གྱི་  
 ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོའི་རྩོལ་པ་ལས་  
 ཁམས་གསུམ་སེམས་ཅན་མ་ལུས་པ་  
 འདེན་པའི་དེད་དཔོན་དམ་པ་རུ་  
 རྩེ་བཙུན་པ་སྤྲ་དབུགས་དབྱུང་གསལ་  
 གསལ་བ་སྤྲིང་གི་དཀྱིལ་ནས་འདེབས་  
 ཁ་ཙམ་ཆོག་ཙམ་མ་ཡིན་མོ་  
 ཕྱིན་ལྷབས་ཐུགས་ཀྱི་གྲོང་ནས་སྤོལ་  
 བསམ་དོན་འབྱུབ་པར་མཛད་དུ་གསལ་  
 ཨོ་ཨུ་རྩྱི་བརྩོ་གྲ་རུ་པ་སྤྲ་སྤྲ་རྩྱི་

OM A HUM BADDHRA GURU PADMA SIDDHI HUM

ཞེས་ཁ་ཞེ་དོས་སྟོག་མེད་པར་སྤོས་ལིངས་བསྐྱར་གྱིས་བཟུས་པ་རྩེ་བོའི་རྒྱན་བཞིན་བཟུ་བ་དང་མཉམ་དུ་  
 དབང་བཞི་ཡེན་པའི་དམིགས་པ་བྱེ་  
 དམིགས་པ་མི་གསལ་བ་དང་ཁམས་འདུས་པ་སོགས་བྱུང་ན་  
 སྤང་སྤྲིང་སྤྲིང་བཙུན་ཐམས་ཅད་ཨོ་རྒྱན་ཆེན་པོའི་སྤྱུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་རྩོལ་པར་དག་སྤང་སྤྲངས་ཏེ་གསལ་བ་  
 ཕུར་ཚུགས་སུ་བཏབ་  
 ཉམས་སྤོ་བ་དང་རིག་པ་དངས་བའི་ཆོ་སྤང་བ་གཏད་མེད་དུ་བསྐྱར་ནས་ད་ལྟའི་ཤེས་པ་སྤྲད་ཅིག་མ་ཡེ་རེ་བ་

སྤྱང་།

སྤྱག་བསྐལ་གཏམ་ངན་ན་ཚ་སོགས་བྱུང་ན་བདག་གི་ལས་ངན་འཛད་པའི་ཐབས་སུ་སྒྲ་མས་གནང་བ་ཡིན་པས་  
ང་འདྲེད་གཤམ་སྒྲམ་དུ་ཡིད་དང་ས་སྤྱོ་མེད་པའི་གྲིས་ལ་རྒྱུང་རོ་འབྱུང་ཅིང་གསོལ་འདེབས་ལ་འབད་།

གདོན་ག་གེགས་ཀྱི་འཆོ་བ་བྱུང་ན་དེ་ལ་སྤྱིང་རྩེ་དུད་དུད་བ་བསྐྱེད་ལ་ཁོའི་སེམས་།

རང་གི་རིག་པ་ཀུ་རུའི་བྲགས་གསུམ་དབྱེར་མེད་དུ་བསྐྱེས་ལ་གནོད་བྱེད་ཀྱི་ནམ་རྟོག་ཅུ་གདར་གཅད་དེ་བཟླ་  
ཀུ་རུ་ལ་འབད་།

རྟག་པར་གད་དུ་འདུག་པའི་གནས་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིད་ངོས་ཡིན་སྒྲམ་པ་ལས་ཐ་མལ་དུ་༩ ་མི་བཟླ་  
དེས་ཞིང་ཁམས་འབྱོངས་པ་ཡིན་ནོ་།

འགྲོ་པའི་ཆོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་ཁམས་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་ལ་བསྐྱོར་བ་བྱེད་པར་བསམ་།

ཅི་ཟེ་ཅི་འབྱུང་གི་ཡུད་བདུད་ཅིའི་རང་བཞིན་དུ་བསམས་ཏེ་སྤྱི་བོའི་སྒྲ་མ་ལ་འབུལ་།

ཉལ་བའི་ཆོ་སྤྱི་བོ་ཆངས་པའི་བྲ་གནས་མར་ལ་ཡེར་གྲིས་བྱོན་ནས་།

རང་གི་སྤྱིང་པསྒྲའདབ་བཞིའི་ནམ་པར་གནས་པའི་ནད་དུ་བྱོན་།

དེའི་འོད་ཟེར་གྲིས་རང་ལུས་སྤྱོད་བཅུད་དང་བཅས་པ་འོད་གསལ་དུ་སྦྱངས་པའི་སྦྱང་བ་ནང་གསལ་ཐིམ་ལམ་  
རྟུགས་པའི་ངད་དུ་ཁམས་གསོ་།

གལ་ཏེ་སད་པ་ན་འཕྲོ་ཤོད་རྒྱ་འབྱམས་དང་མི་ལམ་སོགས་ལ་བསམ་གཞིག་གི་འཕྲོ་བཅད་དེ་འོད་གསལ་ཀྱི་  
ངང་མདངས་ཁྱབ་གདལ་དུ་བསྐྱེད་།

ནངས་པར་ལྗངས་པའི་ཆོ་རྒྱལས་ཉ་འཕར་བ་བཞིན་།

གཞི་ལུས་ཞིང་ཁམས་ཀྱི་བཀོད་པ་དང་བཅས་པ་གསལ་བཞིན་པའི་ངང་ལས་སྤྱིང་གའི་སྒྲ་མ་དབྱེ་མའི་ལམ་བརྒྱུད་  
སྤྱི་བོའི་སྤྱིང་གི་བར་སྤྱང་ལ་ཡེ་རེ་ཁྱིལ་ལེར་དབྱེས་བཞིན་དུ་བཞུགས་པར་བསམ་།

མདོར་ན་དུས་དང་ནམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ཕྱི་སྤྱོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་ཕོ་བྲང་།

ནང་བཅུད་ཀྱི་སེམས་ཅན་དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོའི་ཆོམ་བུ་།

གསང་བ་སེམས་ཀྱི་འཕྲོ་འདུ་རང་གྲོལ་བྱ་ལམ་རྩེས་མེད་དུ་ཤེས་པའི་ངང་ནས་སྤྱིང་པོ་བཟླ་ཀུ་རུ་ཁོ་ན་ལ་འབད་  
ཅིང་།

ཐུན་མཚམས་སུ་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་སྤོན་ལམ་འདོན་ཞིང་བསྐྱོ་བས་རྒྱས་འདེབས་།

དུས་དང་དུས་མ་ཡིན་པ་སོགས་མདོར་ན་ནམ་འཆིབ་ལ་བབས་པའི་ཆོ་གཞི་ལུས་རྩོུ་རྩེ་རྒྱལ་འབྱོར་མའི་ནམ་  
པ་འོད་ཀྱི་གོང་བྱར་གྱུར་ནས་སྤྱི་བོའི་སྒྲ་མ་ལ་བསྐྱེམས་།

སྒྲ་མ་རང་སེམས་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ངང་ལ་ཤེས་པ་སྤྱོ་བསྐྱེད་དང་བཟལ་བར་བཞག་པ་ནི་འཕོ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་  
རྒྱལ་པོ་ཡིན་ལ་།

འདི་ལྟ་བུའི་མན་ངག་ནི་བསྐྱེད་རིམ་གྱི་གནད་ཅེ་ རྫོགས་རིམ་གྱི་བཅུད་ཅེ་ གནས་ལུགས་གྱི་མཛང་  
 མན་ངག་གི་མདུད་ཡིན་པས་ཆོས་སྒོ་བརྒྱུད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་ཞལ་བསྐྱར་ཀྱང་གནད་འདི་ལས་ཟབ་པ་འབྱུང་མི་སྲིད་  
 པའི་ཟབ་ཀྱི་ཡིན་པས་སྐལ་ལྷན་ནམས་ཀྱི་སྟིང་ལ་གཙེས་པར་བུངས་ཞིག་ཅེ་  
 ཞེ་མ་གྲོང་ཆེན་སྟིང་གི་ཐིག་ལེ་ལས་ཅེ་  
 ཕྱི་སྐྱབ་བླ་མའི་ནལ་འབྱོར་སྟོར་ཅེ་  
 ཟབ་གཉན་ཕྱིན་ལྷབས་ཚན་ལ་ཆེ་ཅེ་  
 འོད་གསལ་དབྱ་མའི་ཕོ་བྲང་བུ་ཅེ་  
 ཤེས་རིག་པདྨ་ཐོད་ཐེང་གིས་ཅེ་  
 ཕྱིན་ལྷབས་བད་བརྒྱུད་ཚུལ་ཏུ་གདམས་ཅེ་  
 འགྲོ་དོན་ཏུས་ལ་བབ་པའི་ཆེ་ཅེ་  
 ཐུགས་གཏེར་ནམ་མཁའ་མཛོད་ཀྱི་སྟོར་ཅེ་  
 རྟེན་འབྲེལ་ཟབ་མོའི་རྟེན་གྱིས་ཕྱེད་ཅེ་  
 ཤིན་ཏུ་ཟབ་པའི་མཐར་ཐུག་གོ་ཅེ་  
 ས་མ་ཡུ་ཅེ་  
 རྒྱ་ཆུ་ཆུ་ཅེ་  
 ལྷོ་དབང་བཞི་ལེན་པའི་དམིགས་པ་ནི་ཅེ་

# Получение Четырех Посвящений

བླ་མ་ལ་གདུང་བ་དྲག་པོའི་རྟེན་གྱིས་བདག་ཉིད་ལ་བཙུ་བས་རྗེས་སུ་དགོངས་ཏེ།  
 གྲུ་བུའི་སྟིན་མཚམས་ན་ཨོ་ཡིག་རྒྱ་ཤེལ་ལྟ་བུར་འཆོར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།  
 རང་གི་སྤྱི་པོ་ནས་ཞུགས།  
 ལུས་ཀྱི་ཀློག་ལས་དང་ཅུང་ཕྱི་སྐྱབ་པ་དག།  
 །སྐྱོ་དོ་རྗེའི་ཕྱིན་ལྷབས་ཞུགས།  
 བྱམ་པའི་དབང་ཐོབ།  
 བསྐྱེད་རིམ་གྱི་སྟོན་ཏུ་གྱུར།  
 རྟེན་སྟིན་རིགས་འཛོན་གྱི་ས་པོན་ཐེབས།  
 སྤྱལ་སྤྱིའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པའི་སྐལ་པ་རྒྱུད་ལ་བཞག།

།མགྲིན་པ་ན་ཨུ་ཡིག་པར་རྒྱ་ག་ལྟར་འབར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།  
 རང་གི་མགྲིན་པ་ནས་ལྷགས།  
 ངག་གི་ལས་དང་རྒྱུད་གི་སྦྱིབ་པ་དག  
 །གསུང་དོ་རྗེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།  
 གསང་བའི་དབང་ཐོབ།  
 བཞུས་བཞེད་ཀྱི་སྒྲོད་དུ་གྱུར།  
 ཆོ་དབང་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།  
 ཡོངས་སྟོན་རྒྱུད་ལས་པའི་གོ་འཕང་གི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག  
 །ཐུགས་ཀའི་རྩྭ་ཡིག་ནམ་མཁའི་མདོག་ཅན་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།  
 རང་གི་སྤྲིང་ག་ནས་ལྷགས། ཡིད་ཀྱི་ལས་དང་ཐིག་ལའི་སྦྱིབ་པ་དག  
 །ཐུགས་དོ་རྗེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།  
 ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་ཐོབ།  
 བདེ་སྟོང་ཅན་ལྡིམ་སྒྲོད་དུ་གྱུར།  
 ཕྱག་རྒྱའི་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།  
 ཆོས་སྤྱིའི་གོ་འཕང་གི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག  
 །ལྷོར་ཡང་ཐུགས་ཀའི་རྩྭ་ཡིག་ལས་རྩྭ་ཡིག་གཉིས་པ་ཞིག་སྐར་མདའ་འཕངས་པ་བཞིན་དུ་ཆད།  
 རང་སེམས་དང་ཐ་དད་མེད་པར་འབྲེས།  
 ཀུན་གཞིའི་ལས་དང་ཤེས་བྱའི་སྦྱིབ་པ་སྦྱངས།  
 ཡེ་ཤེས་དོ་རྗེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།  
 ཆོག་གིས་མཆོན་པ་དོན་དམ་གྱི་དབང་ཐོབ།  
 ཀ་དག་རྒྱུགས་པ་ཆེན་པོའི་སྒྲོད་དུ་གྱུར།  
 ལྷན་གྲུབ་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།  
 མཐར་ཐུག་གི་འབྲས་བུ་དོ་བོ་ཉིད་སྤྱིའི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག་གོ།  
 །དེ་རྗེས་གྲུ་རུའི་སྤྱོད་གསུང་ཐུགས་དང་རང་གི་སྒྲོ་གསུམ་དུ་མ་རོ་གཅིག་དུ་བསྐྱེས་པའི་བང་ལ་ལྟ་བའི་བང་མདངས་  
 བསྐྱེད་ཞིང་གསོལ་འདེབས་བསྟེན་པ་ལ་འབད།  
 འདི་ནི་བྲ་མ་ཆོས་སྤྱིའི་ཞལ་ལྟ་བ་ཞེས་བྱའོ།